Volume-15 May. 2023

Website: www.ejird.journalspark.org ISSN (E): 2720-5746

ЖАН ДЕ ЛАФОНТЕН. ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ НОРМ НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ ЛИЧНОСТИ

H. М. Ахмадиев, PhD, старший преподаватель,

И. И. Назарова, магистрант факультета лингвистики (французский язык), Ферганский государственный университет

Аннотация:

Творчество Лафонтена отличалось ненавязчивым разнообразием, ритмическим совершенством, умелым использованием архаизмов, реальным взглядом на мир и яркой образностью. В античные времена басня служила образцом житейской мудрости, средством обучения, воспитания и формой сатиры. На ранних стадиях человеческой цивилизации сказки о животных воспринимались буквально; басня как литературный жанр возникла лишь тогда, когда в животных стали видеть символы людских достоинств и пороков.

Ключевые слова: Лафонтен, французская басня, воспитание, нравственность, мораль.

Басня — краткий рассказ, чаще всего в стихах, главным образом сатирического характера.В басне высмеиваются пороки людей. Басня в мировой традиции являлась моральной аллегорией. Лишь Жану де Лафонтену удалось выйти за её пределы. Он назвал её пространной, стоактной комедией, разыгрываемой на сцене мира. Лафонтен вошёл в историю мировой литературы как автор сборника басен, в основу которого легли переложения из Эзопа, Федра, «Панчатры», «Калилы и Димны». Лафонтен выработал свой уникальный стиль, которому присущи «приземленная» мораль и трезвый взгляд на мир. Одна мораль из басен Лафонтена такова «Без разума ничто учение одно».

Басни Жана де Лафонтена составляют часть французского литературного достояния. В современном мире мало читателей, для которых имя Лафонтена ничего не значит и у которых не сохранилось в памяти хотя бы несколько строк из его басен. Крылатые выражения из лафонтеновских произведений широко используются и в устной речи, и на письме. Но к сожалению, на данный момент не существует менее популярного поэтического жанра чем басня, и не каждый после того, как освоит школьную программу, принимается перечитывать подобные сочинения. Лафонтен учит трезвому взгляду на жизнь, уменью пользоваться обстоятельствами и людьми, и постоянно рисует торжество ловких и хитрых над простоватыми и добрыми; сентиментальности в нём абсолютно нет – его герои те, кто умеет устроить свою судьбу.

Сам поэт утверждал, что басня должна воспитывать лишь тем, что знакомит читателя с миром. Отказ от назидания находится в явном противоречии с поучительным характером басни, который читался неотъемлемымпризнаком жанра со времен Эзопа[1].

ISSN (E): 2720-5746

Volume-15 May. 2023

Website: www.ejird.journalspark.org

Как заявлял он в «Послании епископу Суассонскому», «в моем подражании нет ничего рабского», и это в высшей степени справедливая оценка.

Барбос и Цезарь, два родные брата,

Происходившие от знаменитых псов,

Двум разным господам досталися когда-то.

Один охотился среди густых лесов,

На кухне брат его нашел себе жилище.

Благодаря различной пище,

Те качества, которыми равно

Их наделила мать-природа,

В одном все крепли год от года,

В другом же было им заглохнуть суждено:

Здесь не было на свойства эти спроса.

Мальчишка дал ему прозвание Барбоса,

Здесь не было на свойства эти спроса.

Мальчишка дал ему прозвание Барбоса,

Меж тем как первому из братьев удалось

Стать Цезарем среди собачьего народа.

Был не один кабан и лось

Затравлен им. Высокая порода

Оберегалась в нем, и строго потому

Неравный брак был возбранен ему:

Лишь чистокровное он произвел потомство.

Зато, отсутствию забот благодаря,

Сводил Барбос случайные знакомства,

Своею нежностью, кого пришлось, даря,

И населил своим плебейским родом

Он всю страну. Вертельщиков-собак

Он предком был: они, как знает всяк,

Для цезарей прямым служили антиподом.

Не всякий сын в отца. Отсутствие забот,

Привычка к грубому простому обхожденью

Все неизбежно к вырожденью

С теченьем времени ведет.

Культура и уход не праздные вопросы,

И где заброшены природные дары,

Там с незапамятной поры

Из многих Цезарей выходят лишь Барбосы.

Идея басни заимствована у Плутарха из его сочинения "Как нужно воспитывать детей". «Используя животных, дабы учить людей», как это издавна принято в басенном жанре, Лафонтен по существу выступает в нем то как лирик, то как сатирик, то с иронической, то с элегической интонацией, размывая жанровые границы. Хотя поэт не оставил мемуаров,

Volume-15 May. 2023

Website: www.ejird.journalspark.org ISSN (E): 2720-5746

не писал поэтических исповедей, Роже Дюшен уверяет, что «никто так много не говорил о себе в XVII веке, как Лафонтен» — в том числе и посредством жанра, обычно связанного с аллегорическим поучением. Быть может, именно поэтому он всегда оказывается не моралистом, а поэтом, хотя в каждой его басне эксплицитно или имплицитно содержится нравственный урок. Не случайно критики до сих пор ведут спор о том, насколько назидательны лафонтеновские басни.

Что плуту одолжил, своим уж не считай

С ним наживешь лишь хлопоты да муку.

Неблагодарному лишь кончик пальца дай

Он заберёт себе всю руку.

Для Лафонтена мораль басни — естественный вывод из любой описываемой ситуации. Для него главная цель басни — воспитание читателя через его знакомство с окружающим миром. Лафонтен учит читателя не доверять власти, верить только в свои силы. Он разоблачает зависть, жестокость, деспотизм монархии, нападает на церковь и религию, осмеивая двуличие, лицемерие духовенства и веру в провидение и божественное предначертание судьбы, говорит о безнравственности и бесчеловечности современного ему обществу. Но и сегодня произведения Лафонтена чрезвычайно актуальны. Человек остается всегда человеком, независимо от эпохи. Современный человек так же несовершенен, как и человек эпохи Лафонтена. Он обладает теми же пороками и добродетелями[2].

В басне «Старик и три молодых человека» («Le Vieillard et les trois jeunes Hommes») Лафонтен осуждает спесь, жестокосердие и наглость молодых людей по отношению к пожилому человеку, которые говорят о том, что ему уже нет смысла работать, ведь смерть не за горами. В данной басне автор противопоставляет старика молодым, показывая своему читателю, что труд и доброта для некоторых людей – это самое важное на свете:

Ах! в старости моей прекраснейших девиц

И крепких юношей я провожал в могилу!

Кто знает; может быть, что ваш и ближе час

И что сыра земля покроет прежде вас".

Как им сказал Старик, так после то и было:

Один из них в торги пошел на кораблях;

Надеждой счастие сперва ему польстило;

Подобно И. А. Крылову, Лафонтен писал свои басни не для детей, он вкладывал в них важнейшие общественные, философские, политические идеи. Но, как это случается со многими великими книгами, как это произошло, например, с баснями Крылова, с «Робинзоном Крузо» Дефо и с «Путешествием Гулливера» Свифта, басни Лафонтена вошли в золотой фонд детской и юношеской литературы. Они учат юных читателей презирать тщеславных и бесчеловечных хищников, корыстолюбцев и скупцов, льстецов и подлипал, воспитывают уважение к человеческому достоинству и справедливости, к людям труда[3]. Читать басни Лафонтена полезно в любом возрасте, они учат нас находить убедительные аргументы, отстаивать свою точку зрения и ориентироваться на поступки «правильных» героев. Порой автор говорит нам о том, что не всегда стоит

Volume-15 May. 2023

Website: www.ejird.journalspark.org ISSN (E): 2720-5746

бороться с обстоятельствами и несправедливостью жизни, а иногда стоит приспосабливаться под нее и, к сожалению, мириться временами со злом и несправедливостью. Мир не стоит на месте, он меняется так же, как и человек, живущий в этом мире. Но «добродетели» и «пороки» переходят вместе с ним из одной эпохи в другую. Поэтому и басни Лафонтена никогда не потеряют своей актуальности. И хочется надеяться, что, читая басни, люди будут избавляться от своих недостатков и становиться лучше, чище и человечнее.

Список литературы:

- 1. Бюллетень медицинских Интернет-конференций (ISSN 2224-6150) 2013. Том 3. № 2
- 2. Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета / Лингвистика и межкультурная коммуникация Выпуск №13, 2014
- 3. Детская энциклопедия. Том 11. Язык и литература. М.: Просвещение, 1968, стр. 156
- 4. https://www.ecoledeslettres.fr/articles/rechercher/query La Fontaine.
- 5. https://buxdu.uz Zamonaviy filologiya ilmi va lingvodidaktika masalalari respublika ilmiyamaliy anjumani materiallari 11-iyun 2021-y
- 6. Н.М. Ахмадиев Семейное чтение ведущий фактор содействия нравственному воспитанию молодежи. Научные исследования в Кыргызской Республике. 2019 год.
- 7. Ahmadiev Nuriddin M. Family reading -a leading factor in the promotion of youth moral education. 2019.
- 7. Н Ахмадиев Факторы повышения уровня духовной и социальной активности молодежи. Научно-технический журнал Наманганского инженерно. 2019 год.
- 8. Н.М. Ахмадиев Исламское духовное процветание молодежи в религиозном образовании. Научный вестник Наманганского государственного университета. 2019 год.
- 9. Н Ахмадиев Роль идеологического воспитания молодежи в предупреждении духовных угроз. Academicia: Международный междисциплинарный исследовательский журнал 11 (1), 843–851. 2021 год.
- 10. Н.М. Ахмадиев ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОЕ ВОСПИТАНИЕ МОЛОДЕЖИ ФАКТОР БОЛЬШИХ ПЕРСПЕКТИВ. ПЕДАГОГИКА. ПРОБЛЕМЫ, ПЕРСПЕКТИВЫ, ИННОВАЦИИ, 3-6. 2020г.
- 11. Н Ахмадиев РОЛЬ СЕМЕЙНОЙ СРЕДЫ И ПОЖИЛОГО ПОКОЛЕНИЯ В ПОВЫШЕНИИ НРАВСТВЕННОЙ КУЛЬТУРЫ МОЛОДЕЖИ. Интернаука, 9-10. 2020г.
- 12. А.Н. Мухутдинович Интеллектуальная культура в повышении инновационной активности молодежи важный критерий. Американский журнал социальных и гуманитарных исследований 3 (7), 134–136. 2022г.
- 13. А.Н. Мухутдинович В вопросах духовно-нравственного воспитания детей в семье отчуждение молодежи от старшего поколения. Центральноазиатский журнал литературы, философии и культуры 3 (7), 24-26. 2022г.
- 14. Н.М. Ахмадиев ФАКТОРЫ ЗДОРОВЬЯ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО МИРА ПОДРОСТКОВ. Восточный журнал социальных наук 2 (06), 51-59. 2022г.
- 15. Ахмадиев Нуриддин Мухитдинович. ФАКТОРЫ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ ДУХОВНОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ МОЛОДЕЖИ. НамДУ илмий ахборотномаси Научный вестник НамГУ 2019 йил 1-сон.